Gemeindeanzeiger

Amts- und Mitteilungsblatt für die Gemeinde Altmittweida

21. Jahrgang, Nummer 10
erscheint am: Mittwoch, dem 19. Dezember 2012

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Altmittweida und RIEDEL Verlag & Druck KG; **Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Der Bürgermeister der Gemeinde Altmittweida (für die amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Altmittweida); **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Gemeindeverwaltung Altmittweida; **Verantwortlich für Anzeigen/Beilagen:** RIEDEL Verlag & Druck KG, Frau Riedel, Tel.: 03722 / 50 50 90; **Druck und Verlag:** RIEDEL Verlag & Druck KG, Heinrich-Heine-Str. 13a, 09247 Chemnitz, OT Röhrsdorf, Tel.: 03722/50 50 90; Fax: 03722/50 50 922, E-Mail: info@riedel-verlag.de, Inhaber Reinhard und Annemarie Riedel, **Erscheint:** monatlich, kostenlos an alle frei zugängigen Haushalte im Verbreitungsgebiet

Gemeindemitteilungen

Nächster Redaktionsschluss:	Nächster Erscheinungstermin:
Donnerstag, 15.01.2013	Mittwoch, 23.01.2013

Gemeindemitteilungen

Liebe Altmittweidaerinnen, liebe Altmittweidaer,

es ist so weit - Weihnachten und Silvester stehen vor der Tür.

Wie in jedem Jahr stellen wir wieder fest, wie rasant doch die Monate des letzten Jahres vergangen sind. Weihnachten und die Zeit zwischen den Jahren bringen uns hoffentlich ein paar Tage Besinnlichkeit, ein paar Tage Innehalten und Aufatmen.

Vieles ruht - die Geschäfte, die Politik und Teile unseres Alltags.

Wir haben Zeit, mit unseren Angehörigen und Freunden ein schönes Fest zu begehen. Wir haben Zeit, uns wieder auf uns selbst zu besinnen und auf das, was uns im Leben wichtig ist.

Und wir können eine Bilanz der letzten zwölf Monate ziehen.

Unsere Gemeinde kann, wie auch in den vergangenen Jahren, mit dem Erreichten recht zufrieden sein. Jedoch konnten wir nicht alles anpacken, was wir uns vorgenommen hatten.

Als Beispiel hierfür muss ich leider die Sanierung unserer Grundschule, dass derzeit größte Bauvorhaben der Gemeinde, anführen. Ohne Fördermittel wäre die Finanzierung dieses Projektes für uns aber eine Nummer zu groß gewesen. Deshalb mussten wir die Fördermittelzuteilung abwarten, da uns auch ein vorzeitiger Baubeginn nicht genehmigt wurde. Nach langem Warten ging der Fördermittelbescheid dann am 08.10.2012 im Bürgermeisteramt ein. Ein Baubeginn in diesem Jahr war aber nicht mehr möglich, da die Leistungen ausgeschrieben und ein Bauablaufplan erstellt, abgestimmt auf die Erfordernisse einer Grundschule, werden mussten. Diese Großinvestition in Höhe von rund 500.000 EUR, mit einer Förderung von zirka ca. 325.000 EUR, verschiebt sich deshalb auf die Jahre 2013 und 2014.

Die getätigten Investitionen in der Feuerwehr, in der Heimatstube, in der Kindereinrichtung, am Sportplatz, im Bauhof und die Abwassererschließung des Festgeländes können sich trotzdem sehen lassen. Ich möchte mich an dieser Stelle beim Gemeinderat, den Erzieherinnen der Kindertageseinrichtung, den Mitarbeitern des Bauhofes, der Schul- und Gemeindesekretärin, den 1 Euro-Jobbern, den Mitarbeiterinnen des Bundesfreiwilligendienstes, den Mitarbeiterinnen der Bürgerarbeit, den Praktikanten, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, allen Vereinsmitgliedern der Altmittweidaer Vereine und allen Freunden und Geschäftspartnern der Gemeinde Altmittweida herzlich für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken.

Ich möchte auch die Mitarbeiter der Mittweidaer Stadtverwaltung nicht vergessen, denn ohne „Leute vom Fach“ geht es in der heutigen Zeit einfach nicht, dafür sind die einzelnen Aufgabenbereiche in der Verwaltung zu kompliziert.

Ich freue mich auf eine erfolgreiche Fortsetzung der Zusammenarbeit im kommenden Jahr.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich wünsche Ihnen einige frohe Festtage, Zeit zur Entspannung und vor allem Gesundheit, Glück und Erfolg für das Neue Jahr.

Ihr
Jens-Uwe Miether

Bekanntmachung zur Widmung einer Ortsstraße

Gemäß § 6 Abs.1 Satz 2 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsStrG) vom 21.01.1993 Rechtsbereinigt mit Stand vom 1. März 2012 ist die Widmung einer Straße öffentlich bekanntzumachen. Durch die Widmung erhält die Stichstraße *Frankenauer Straße* die Eigenschaft einer Ortsstraße. Der Rat der Gemeinde Altmittweida hat in seiner Sitzung am 12. November 2012 die Widmung der Stichstraße *Frankenauer Straße* als Ortsstraße beschlossen.

Auf Grundlage dieses Beschlusses wird folgende Widmungsverfügung erlassen und bekannt gemacht:

Straße:	Frankenauer Straße
Flurstück:	826/51
Gemarkung:	Altmittweida
Anfangspunkt:	Grenze Fl.St. 826/51 an die Frankenauer Straße (Fl.St. 927/6)
Endpunkt:	„Wendehammer“ an der Nord-östlichen Ecke des Fl.St. 826/49
Baulastträger:	Gemeinde Altmittweida
Widmungsbeschränkung:	*keine*

Die Verfügung wird mit der öffentlichen Bekanntmachung wirksam.

Es erfolgt eine Aufnahme in das Straßenbestandsverzeichnis für Ortsstraßen.

Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen die Widmungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe bei der Stadtverwaltung Mittweida (zugleich erfüllende Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft Mittweida mit der Mitgliedsgemeinde Altmittweida) schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch eingelegt werden.

Altmittweida, Datum

Miether
Bürgermeister

Frankenauer Straße (Stichstraße) - Altmittweida

Maßstab: 1:1000

– Neuer Bestand –
November 2012

Gemeindemitteilungen

Bekanntmachung des Gemeinderates Altmittweida

Der Gemeinderat von Altmittweida fasste auf seiner 34. öffentlichen Sitzung am Montag, dem 10.12.2012, folgenden Beschluss:

Zuordnung von Vermögen zum Umlaufvermögen im Rahmen der Eröffnungsbilanz
Vorlage: GR/2012/024/BM

Beschluss:
Der Gemeinderat stellt für die 2 Eigentumswohnungen Dorfstr. 79 allgemein eine Verkaufsabsicht fest.

Miether
Bürgermeister *Altmittweida, am 13.12.2012*

Achtung!
Aus betrieblichen Gründen muss der Altkleidercontainer am Tzschirnerplatz entfernt werden.

Die Entfernung des Containers wird voraussichtlich in der Woche vom 10.12.2012 bis 14.12.2012 erfolgen.

Bitte benutzen Sie die Container
- Weberstraße (gegenüber Netto)
- Rosa-Luxemburg-Straße
- Lauenhainer Straße (Bereich Volksbank)
- Lutherstraße (Bereich Bolzplatz)
- Bahnhofstraße Abzweig Am Bahnhof
- Goethestraße

Die Stadtverwaltung ist bemüht diesen Stellplatz schnellstmöglich wieder mit einem Altkleidercontainer auszustatten. Zwischenzeitlich bitten wir sie von den o.g. Stellplätzen Gebrauch zu machen.

Bitte legen Sie keine Altkleider an dem Stellplatz Tzschirnerplatz ab!

Neues aus dem Bienenkorb
Martinsfest 2012

Schon zur guten Tradition geworden, organisierten auch in diesem Jahr die Kindereinrichtung „Bienenkorb“, die Grundschule und die Elternsprecher gemeinsam das Martinsfest. Am 16. November war es dann soweit. Die „Heiste“ vor der Grundschule leuchtete im Kerzenschein vieler Windlichter, die von den Kindern mit großer Freude sehr kreativ gestaltet wurden. Pünktlich 17.00 Uhr starteten die Kinder mit ihrem Programm und sangen Laternenlieder.

Im Anschluss daran begann der Laternen- und Fackelumzug, der wie all die Jahre vom Martinsreiter angeführt wurde. Danach wurde die Feuerschale von der (Jugend-)Feuerwehr angezündet und bewacht. Natürlich durften auch die geliebten Weckmänner, Glühwein, Tee, Roster und Wiener beim anschließenden gemütlichen Beisammensein nicht fehlen. Am Ende waren sich alle einig, ein sehr gelungenes Fest und ein schöner Höhepunkt im Jahr für unsere Kinder, (Groß-)Eltern, Erzieherinnen, Lehrerinnen und Gäste.

An dieser Stelle noch einmal ein großes Dankeschön an alle, die uns bei der Planung und Durchführung, oder auch mit Sachspenden unterstützten.

Vielen, vielen Dank!

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

Notrufnummern

Rettungsdienst/Erste Hilfe/Feuerwehr: 112
Rettungsleitstelle Freiberg/Krankentransport: 03731/19222
kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: 03737/19292 oder 116 117
FFW-Gerätehaus: 03727-997274
Polizei: 110
Polizeirevier Mittweida: 03727-9800
Ärztebereitschaft: 03727-19292
Kreiskrankenhaus: 03727-990
Stromstörungen: 08002305070
Gasstörungen: 0371-451444
Wasser/Abwasserstörungsdienst: 0151-12644995

Gemeindemitteilungen

Ein Jahr im „Bienenkorb“

Ein aufregendes, schönes, interessantes, abwechslungsreiches aber auch anstrengendes Jahr neigt sich dem Ende entgegen. Über einige Ereignisse aus dem „Bienenkorb“ haben wir Ihnen schon im Gemeindeanzeiger berichtet. An dieser Stelle möchten wir für Sie noch einmal kurz das Jahr 2012 zusammenfassen.

Das Jahr begann mit unserem Zirkusprojekt, an dem sich von der Kinderkrippe bis hin zum Hort alle Kinder und Erzieherinnen mit Freuden beteiligten. Nach Abschluss des Projektes fand Anfang Februar eine Festwoche statt, in der unsere Kinder ihre Zirkusshow in der Turnhalle darboten. Die zu diesem Anlass entstandene DVD fand großen Anklang bei Kindern und Eltern. Nun stand auch schon der Fasching vor der Tür, der in der Einrichtung mit großem Trubel begangen wurde. Zum Osterfest gingen wir auf Ostereierjagd, fanden viele Möhren und gingen immer der vielversprechenden Möhrenspur nach einem schlafenden Osterhasen, der die Osternester noch nicht einmal versteckt hatte.

Weitere Höhepunkte waren unser Kinderfest zum Kindertag, Zuckertütenfest und Abschlussfest für unsere Schulanfänger und natürlich das Martinsfest, welches mit Eltern und Grundschule gemeinsam organisiert wurde.

Verschiedenste Rückmeldungen von Eltern, Gästen und Kindern zeigten uns, dass sich die Vorbereitungen gelohnt haben und alle begeistert waren.

Wie gewohnt fanden auch in diesem Jahr unsere Waldtage statt, die den Kindern und Erzieherinnen Spannung und Abenteuer in der Natur bieten. Bei ungünstigem Waldwanderwetter gab es Matsch- und Wassertage im Garten oder eine gemütliche Wanderung durch den Ort, wo es viele schöne Dinge zu entdecken gab. Besonders gut kamen bei allen Kindern im Kindergarten und Hort die gemeinsamen Besuche im Altmittweidaer Freibad an.

Traditionell gingen unsere Großen zum Seniorengeburtstagssingen in den Ritterhof, worauf sich die Senioren im Ort schon im Voraus freuen. Und alle Jahre wieder, waren wir auch in diesem Jahr wieder dran, wir führten mit unseren Kindern ein kleines Programm zum Altmittweidaer Weihnachtsmarkt auf, um die Besucher auf die Adventszeit einzustimmen und zu erfreuen. Wie überall gibt es in einer Kindereinrichtung in der Vorweihnachtszeit viel zu tun, es wird gebastelt, gebacken, gesungen, gemalt. Liebevoll werden kleine Geschenke gestaltet, kleine Programme einstudiert und zum Adventsnachmittag mit den Eltern vorgetragen. Der Nikolaus war schon zu Besuch in unserem Haus und der Weihnachtsmann wird in Kürze erwartet. Für alle Gruppen wird er sicherlich tolle Geschenke aus seinem großen Sack zaubern. Über das gesamte Jahr haben alle Erzieherinnen mit ihren Kindern viele tolle und interessante Lernangebote und Projekte durchgeführt.

Natürlich beteiligten wir uns als Einrichtung oder als Gruppe an diversen Wettbewerben, die unserem Ideenreichtum keine Grenzen setzen. So konnten wir auch ein paar kleine Preise gewinnen. Außerdem nahmen unsere Vorschulkinder sehr erfolgreich an der Vorschulolympiade teil und gewannen einige Medaillen.

Ende Mai zog unsere Hortgruppe der 1. Klasse in die Schule um und die Vorschulkinder in den freigezogenen Hortraum. Die Jüngste Gruppe zog in die 1. Etage im Kindergarten. Somit war das Erdgeschoss frei und die Sanierungsarbeiten konnten Anfang Juni beginnen. Die Zimmer erhielten u.a. eine Akkustikdecke, neue Fußböden und frische Farbe für die Wand. Durch die Sanierungsarbeiten entstand im Erdgeschoss ein neuer Gruppenraum. Und für die beiden kleinsten Gruppen ein gemeinsamer Schlafraum, eine abgetrennte Garderobe und einen separaten Zugang in den Waschraum. Die beiden Gruppenräume und die Garderobe konnten mit neuen Möbeln ausgestattet werden. Für unsere Kinder und Erzieherinnen stehen nun optimale Lern-, Spiel- und Arbeitsbedingungen zur Verfügung.
Des Weiteren konnten wir für unsere Vorschulkinder eine neue Zimmereinrichtung erwerben und so auch in dieser Gruppe die Lern-, Spiel- und Arbeitsbedingungen verbessern.

Derzeit laufen im Dachgeschoss und im Flur Sanierungsarbeiten, die Ende diesen/Anfang nächsten Jahres abgeschlossen werden. Im Dachgeschoss entstanden ein neues Büro und ein großer Personalraum. So wurde z.B. die Elektrik erneuert und im Flur werden die Treppen neu belegt.
Wie es auf einer Baustelle so ist, hatten wir natürlich mit diversen Einschränkungen zu kämpfen. Aufgrund von Absprachen waren aber alle Beteiligten bemüht, die Lärm- und Dreckbelästigung, wie auch andere Einschränkungen für Kinder, Erzieher und Eltern so gering als möglich zu halten.
In diesem Rahmen möchten wir uns bei allen für ihr Verständnis bedanken, welches sie uns und den Handwerksbetrieben entgegenbrachten. Bald ist alles fertig. Wir freuen uns darauf.

Nun möchte ich Ihnen noch ein paar kleine Informationen zu unserem Team und unseren Kinderzahlen geben.

Derzeit betreuen 12 staatlich anerkannte Erzieherinnen, eine Bachelorin of sozial Arts und eine Diplom Sozialpädagogin (FH) in unserem „Bienenkorb“ insgesamt 153 Kinder, davon sind 35 Krippenkinder, 58 Kindergartenkinder und 60 Hortkinder.

In unserer Arbeit werden wir von drei Bundesfreiwilligen, einer Bürgerarbeiterin und zwei Ein-Euro-Jobberinnen unterstützt. Vielen Dank an alle für die geleistete Arbeit.

Die Zusammenarbeit mit unseren Elternsprechern lief auch in diesem Jahr sehr gut. In den gemeinsamen Treffen wurden Feste und Feiern vorbereitet und Probleme besprochen. Vielen Dank an alle dafür, dass Sie sich so einbringen und uns unterstützen.

Ein riesiges Dankeschön gilt allen, die so fleißig mit und für uns Altpapier gesammelt haben. Von dem „ersammelten“ Geld konnten wir für unsere Kinder einen Künstler im Rahmen unseres Zirkusprojektes engagieren und zum Kinderfest verschiedene Angebote für die Kinder organisieren. Derzeit sparen wir unser Altpapiergeld für ein neues Aquarium im sanierten Flur des Kindergartens auf.

Ein herzliches Dankeschön gilt natürlich auch all unseren Sponsoren, die uns in welcher Form auch immer unterstützt haben, egal ob mit neuen Ideen, mit Zeit und Kraft, oder auch finanziell oder mit Sachspenden. Im Namen aller Kolleginnen und Kinder… DANKE!

Wir wünschen allen ein wunderschönes besinnliches Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben und einen guten Rutsch ins Neue Jahr und für 2013 alles erdenklich Gute.

Das Team aus dem „Bienenkorb“

Gemeindemitteilungen

Wir gratulieren

Das Bürgermeisteramt und der Vorstand der Volkssolidarität e. V. Altmittweida gratulieren zum Geburtstag.

Herzliche Glückwünsche erhalten alle Senioren ab 70 Jahre, die zwischen dem 01.12. und dem 31.12.2012 Geburtstag hatten und noch haben.

Dezember

Herrn Werner Jobke	zum 76. Geburtstag
Herrn Johannes Gräbner	zum 76. Geburtstag
Herrn Gerhard Polster	zum 83. Geburtstag
Herrn Horst Dörsch	zum 81. Geburtstag
Herrn Gerhard Böttcher	zum 80. Geburtstag
Frau Erika May	zum 76. Geburtstag
Herrn Manfred Krasselt	zum 75. Geburtstag
Herrn Günter Andrä	zum 84. Geburtstag
Herrn Rolf Liebers	zum 84. Geburtstag
Frau Ilse Bothen	zum 84. Geburtstag
Herrn Johannes Küttner	zum 74. Geburtstag
Herrn Ehrenfried Herfter	zum 74. Geburtstag
Herrn Erhard Hoppe	zum 74. Geburtstag
Frau Waltraud Jönke	zum 79. Geburtstag
Frau Hildegard Benkmann	zum 92. Geburtstag
Herrn Werner Sahm	zum 72. Geburtstag
Herrn Klaus Miether	zum 71. Geburtstag
Frau Christel Hübner	zum 71. Geburtstag
Herrn Klaus Fritsche	zum 71. Geburtstag
Herrn Horst Brückner	zum 77. Geburtstag
Frau Gisela Hartmann	zum 77. Geburtstag
Herrn Gerhard Zache	zum 77. Geburtstag
Herrn Eduard Lehrer	zum 78. Geburtstag
Herrn Erich Horn	zum 84. Geburtstag
Frau Käte Lindner	zum 88. Geburtstag
Frau Christa Huber	zum 87. Geburtstag
Herrn Helmut Merkel	zum 85. Geburtstag
Frau Ilse Schories	zum 86. Geburtstag

Standesamt - Sterbefälle

In der Zeit vom 13.11.2012 bis zum 07.12.2012 wurden die Sterbefälle folgender Personen beurkundet; die schriftlichen Einwilligungen zur Veröffentlichung liegen vor.

18.11.2012 **Franz Erich Arnd Müller**
09648 Altmittweida, Dorfstraße 79

zwischen dem 28.11.2012 und dem 29.11.2012
Ingrid Edith Walther, geb. Sprung
09648 Altmittweida, Hauptstraße 53 A

28.11.2012 **Helene Sigrun Hartzendorf, geb. Schulze**
09648 Altmittweida, Hauptstraße 120 A

Aus unserem Vereinsleben

Heimatverein

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

der letzte Monat des Jahres mit seinem Brauchtum deutet auf das nahe Weihnachtsfest und wir halten Rückblick.

Der Heimatverein Altmittweida e. V. erinnert sich dabei u. a. an den „Tag der offenen Tür“, der am 10. November stattfand. Das Resümee dazu wollen wir gern allen auf diese Weise bekanntgeben.

Im Juni des vorigen Jahres, als wir die Heimatstube in Besitz nehmen durften, wussten wir noch nicht in welchem Zeitraum eine erste Ausstellung präsentiert werden könnte. Wir sahen uns vielen unbekannten Faktoren gegenüber, theoretische Belange waren zu regeln, um eine geordnete ehrenamtliche Arbeit auf den Weg zu bringen.
Und – wir benötigten Hilfe in praktischen Dingen sowie die Bereitschaft der Bürgerinnen und Bürger uns Exponate für das künftige kleine Museum zu leihen. Am Samstag, den 10.11.2012, war es soweit, unsere Tür erstmalig zu öffnen und einzuladen, zu ersten Einblicken und Eindrücken auf das Geschaffene. Wir bedanken uns bei allen Gästen für die vielen angeregten und anregenden Gespräche. Weit über 100 Besucher nutzten die Gelegenheit sich umzusehen.

Nicht nur in Gesprächen und anerkennenden Worten, sondern auch durch die Fütterung unseres kleinen Sparschweines wurde bestätigt, dass wir uns auf dem richtigen Weg befinden. Wir bedanken uns auch für die tatkräftige Unterstützung beim Sammeln des Inventars für die Heimatstube, für die handwerkliche Hilfe von Herrn Tischlermeister Uwe Tauscher, Herrn Tischlermeister i. R. Dieter Poppitz, dem Agro-Service Altmittweida und nicht zuletzt den Mitarbeitern des Bauhofes Altmittweida an den Stellen, wo kräftige Männerarme gefragt waren.

Besonders möchten wir erwähnen, dass das Zustandekommen unserer kleinen musealen Einrichtung nur möglich wurde, durch die finanzielle Absicherung der gesamten Investitions- und Betriebskosten durch die Gemeinde. Unser weiteres Tun wird auf die Erweiterung und Vervollkommnung der Sammlung, die Öffnungszeiten und gezielt thematisierte Ausstellungen gerichtet sein. Wir hoffen, für Altmittweida einen Ort der Kommunikation in vielfältiger Art und Weise schaffen zu können.

Vorerst wünschen wir allen Bürgerinnen und Bürgern fröhliche Weihnachten und alles Gute für das bevorstehende Jahr 2013!

Barbara Matthes
Heimatverein Altmittweida e. V.

Volkssolidarität Ortsgruppe - Veranstaltungen

9.Januar	Geburtstagsfeier	14.00 Uhr	Gaststätte Ritterhof
14. Januar	Tanznachmittag	14.30 Uhr	Gaststätte Ritterhof
11.Februar	Rosenmontag Tanz mit dem MKV	14.30 Uhr,	Gaststätte Ritterhof
20.Februar	Kassierertreffen	15.00 Uhr	Gaststätte Holzwurm
13.März	Tagesfahrt Regio Bus		
18.März	Tanz in den Frühling	14.30 Uhr	Gaststätte Ritterhof
3.April	Geburtstagsfeier	14.00 Uhr	Gaststätte Ritterhof
15.April	Tanznachmittag	14.30 Uhr	Gaststätte Ritterhof
8.Mai	Tagesfahrt Regio Bus		
13.Mai	Tanznachmittag	14.30 Uhr	Gaststätte Ritterhof
10.Juni	Tanz zum Frühlingsausklang	14.30 Uhr	Gaststätte Ritterhof

Jeden Dienstag von 13.30 – 18.00 Uhr Spielnachmittag im Ritterhof.
Jeden 3. Donnerstag im Monat von 14.00 – 16.00 Uhr Bowling im Sportpark Reichskrone.

Sonstige Mitteilungen

Entsorgungsgebiet Altmittweida
Abfallkalender 2013 Landkreis Mittelsachsen

eine Sorge weniger
Entsorgungsdienste Kreis Mittelsachsen GmbH

Sondermüll

Ort	Standplatz	Datum	Uhrzeit
Altmittweida	Parkplatz Kirchstr.	29.04.2013	14.30 - 16.30 Uhr

Restmüll

	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Altmittweida und OT Siedlung												
Restabfall	11/25	8/22	8/22	6/19	4/17/31	14/28	12/26	9/23	6/20	5/18	2/15/29	13/28
Gelbe Tonne	10/24	7/21	7/21	5/18	3/16/30	13/27	11/25	8/22	5/19	4/17	1/14/28	12/27
Papier	14	11	11	8	6	3	1/29	26	23	21	18	16

Bioabfall

	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Altmittweida												
FrG	11./25.	8./22.	8./22.	6./19.	4./17./31.	14./28.	12./26	9./23.	6./20.	5./18.	2./15./29.	13./28.

Ökokonto und Flächenpool - die Instrumente zur Bevorratung von naturschutzrechtlichen Kompensationsmaßnahmen erfordern Ihre Mitwirkung

Eingriffe in Natur und Landschaft, die beispielsweise durch Gewerbe- oder Wohnbauprojekte verursacht werden, müssen nach den Grundregeln des Naturschutzrechts kompensiert werden. Der Verursacher des Eingriffs ist dazu verpflichtet, die beeinträchtigten Funktionen des Naturhaushalts wiederherzustellen und das Landschaftsbild landschaftsgerecht neu zu gestalten. Die Suche nach geeigneten Kompensationsflächen ist häufig zeitaufwändig und kann dadurch die Erteilung der notwendigen Genehmigungen verzögern. Abhilfe können hier die Bevorratung von:

a) Flächen, auf denen Maßnahmen zur Aufwertung des Naturhaushaltes durchführbar sind, und
b) bereits ausgeführte Maßnahmen zur Aufwertung des Naturhaushaltes schaffen.

Beispiel: Rückbau einer Stallanlage

vorher *nachher*
Luftbild vor Rückbau der Stallanlage 2006 intensiv genutzter Acker nach Rückbau 2011 (Fotos: Ingenieurbüro H. Krenz)

Das im Jahr 2010 novellierte Bundesnaturschutzgesetz regelt mit einem neuen § 16 BNatSchG erstmals bundeseinheitlich die Voraussetzungen für die Anerkennung von vorgezogenen Kompensationsmaßnahmen. Als Instrumente dazu dienen:

zu a) Flächenpools (hier erfolgt die unverbindliche Bevorratung von zur Aufwertung der Funktionen des Naturhaushaltes geeigneten Kompensationsflächen) und
zu b) Ökokonten (die Bevorratung von Kompensationsmaßnahmen in Ökokonten beruht auf dem Prinzip eines Sparkontos: Die Naturschutzmaßnahmen werden für den späteren Ausgleich eines Eingriffs „angespart“ und können bei der Genehmigung des Eingriffsvorhabens „abgebucht“ werden.

Von Flächenpools und Ökokonten profitieren:

a) der Grundeigentümer, weil er neue Potentiale für die Nutzung seiner Flächen erschließen und durch die Durchführung vorgezogener Kompensationsmaßnahmen deren Wert steigern kann;
b) die Allgemeinheit, weil die positiven Wirkungen bezogen auf die zu entwickelnden Funktionen des Naturhaushalts bei einer vorgezogenen Kompensationsmaßnahme schon vor dem Eingriff eintreten;
c) der Vorhabenträger, denn er kann kurzfristig auf Kompensationsflächen zugreifen – das Genehmigungsverfahren wird dadurch beschleunigt, weil die langwierige Suche nach geeigneten Kompensationsflächen entfällt.

Entsprechend der bundes- und landesrechtlichen Vorgaben ist der Landkreis Mittelsachsen verpflichtet, im sogenannten Kompensationsflächenkataster das Ökokonto und den Flächenpool für den Landkreis Mittelsachsen zu führen.
Auf Grund der stetig steigenden Nachfrage nach derart geeigneten Flächen bitten wir alle Grundeigentümer, Flächen:

a) die sie selbst nicht mehr bewirtschaften können/wollen
oder
b) von denen sie glauben, dass eine Steigerung der Funktionen des Naturhaushaltes auf diesen möglich ist,

dem Landkreis Mittelsachsen zur Vermittlung anzubieten. Das entsprechende Formblatt ist auf der Homepage des Landkreises Mittelsachsen eingestellt. http://www.landkreis-mittelsachsen.de/download/Buergerservice/Flaechenangebot_Formular.pdf.

Für Ihre Flächen- und Maßnahmeangebote oder Fragen stehen folgende Mitarbeiterinnen zur Verfügung:

Region (Altkreis)	*Name*	*Tel.-Nr.*
	E-mail	
Döbeln,	Frau Hasenheid	03731/799-4169
Mittweida	kerstin.hasenheid@landkreis-mittelsachsen.de	
Freiberg	Frau Schoen	03731/799-4011
	monika.schoen@landkreis-mittelsachen.del	

In Abstimmung mit den verantwortlichen Mitarbeiterinnen ist auch eine Entscheidung möglich, ob eine Bevorratung im Flächenpool oder im Ökokonto erfolgen sollte.

Sonstige Mitteilungen

Zum Jahresende 2012 dankt der DRK-Blutspendedienst allen treuen Spendern

Das Jahr 2012 eilt in großen Schritten seinem Ende entgegen. Vielen erkrankten und verunfallten Menschen konnten die unzähligen Spenden unserer treuen Blutspender helfen, um diese besinnlichen Tage zusammen mit ihren Familien genießen zu können. Doch auch während der bevorstehenden Feiertage werden weiterhin Blutkonserven in großer Zahl benötigt, um Familien von Kranken und Verletzten neue Hoffnung zu schenken.
Deshalb nutzen Sie bitte die nächste Gelegenheit und kommen zur Blutspendeaktion.
Noch bis Ende des Jahres erhalten alle Blutspender wieder unseren DRK-Streifenkalender.

Nochmals sagt der DRK-Blutspendedienst allen uneigennützigen Blutspendern herzlichen Dank und wünscht schöne Feiertage und ein glückliches und gesundes neues Jahr!

Bitte halten Sie uns auch 2013 die Treue! Und natürlich freuen wir uns, auch mutige und hilfsbereite Neuspender zwischen 18 und 65 Jahren auf unseren Blutspendeterminen begrüßen zu dürfen!

Ihr DRK-Blutspendedienst

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am Donnerstag, 13.12.2012 von 11:30 - 15:30 Uhr in der Hochschule Mittweida, Studentenwerk/Mensa

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst im Bereich der Tierärztlichen Gemeinschaftspraxis Mittweida
Der Tierärztlicher Bereitschaftsdienst im Bereich Mittweida ist täglich unter der Tel.-Nr. 03727/94260 zu erreichen.
Außerhalb der offiziellen Öffnungszeiten erfolgt eine automatische Weiterleitung an den diensthabenden Tierarzt.

Bereitschaftsdienste

Allgemeinärztlicher Bereitschaftsdienst

Der Allgemeinärztliche Bereitschaftsdienst im Raum Mittweida ist unter der Telefonnummer: **03727-19292** erreichbar.

Einsatzzeiten:	Montag, Dienstag, Donnerstag,	10.00 bis 7.00 Uhr
	Mittwoch, Freitag,	14.00 bis 7.00 Uhr
	Samstag, Sonntag	07.00 bis 7.00 Uhr

Wochenenddienste Zahnärzte

22.-23.12.	DST Grimmer, O., Bahnhofstr. 20, O.lichtenau	037208 2442
24.12.	Dr. Benedix, B., Weberstr.15, Mittweida	3117
25.12.	DM Gäbler,U., Erlau,Mittweidaer Str. 16	2154
26.12.	DST Neubert, Ch., Bahnhofstr.2, Mittweida	92714
27.12.	FZA Pfeifer, G., Erlau,Mittweidaer Str. 32	2780
28.12.	ZÄ Ritter-Schäfer, S.,Lutherstr.3, Mittweida	2233
29.12.	Dr. Wähner, J., A.-Schweitzer-Str.13, Mittweida	2631
30.12.	DST Peters, G., Schumannstr.5, Mittweida	2675
31.12.	ZÄ Böhm, C., Hauptstr. 20a, Rossau/OT Weinsdorf	91808
01.01.13	Dr. Hinkelmann, B., Leisniger Str.29, Mittweida	603906
05.-06.01.	DST Teichmann, D., Unterer Grenzweg 2a, Ottendorf	037208-2206
12.-13.01.	Dr. Kaden, M., Weberstr. 13, Mittweida	92521
19.-20.01.	Dr. Voigt, R., Lauenhainer Str. 57, Mittweida	3465

Der Notdienst findet in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr statt.

Bereitschaftsdienste

Apotheken-Notdienste

Mi	19.12.12	Mittweida	Ratsapotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 4; 03727/61 20 35
Do	20.12.12	Mittweida	Merkur-Apotheke; 09648 Mittweida; Lauenhainer Str. 57; 03727/9 29 58
Fr	21.12.12	Hainichen	Luther-Apotheke; 09661 Hainichen; Lutherplatz 4; 037207/652 444
Sa	22.12.12	Mittweida	Rosenapotheke; 09648 Mittweida; Hainichener Str. 12; 03727/96 99 600
So	23.12.12	Frankenberg	Katharinen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Baderberg 2; 037206/3306 zusätzlich Hirsch-Apotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 51; 03727/94510 und Luther-Apotheke; 09661 Hainichen; Lutherplatz 4; 037207/652 444
Mo	24.12.12	Mittweida	Stadt- u. Löwen-Apotheke; 09648 Mittweida; Markt 24; 03727/2374
Di	25.12.12	Hainichen	Apotheke am Bahnhof; 09661 Hainichen; Bahnhofsplatz 4; 037207/6 88 10 zusätzlich Sonnen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Gutenbergstr. 70; 037206/47 0 51 und Merkur-Apotheke; 09648 Mittweida; Lauenhainer Str. 57; 03727/9 29 58
Mi	26.12.12	Mittweida	Sonnen-Apotheke; 09648 Mittweida; Schumannstr. 5; 03727/64 98 67 zusätzlich Sonnen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Gutenbergstr. 70; 037206/47 0 51 und Apotheke am Bahnhof; 09661 Hainichen; Bahnhofsplatz 4; 037207/6 88 10
Do	27.12.12	Frankenberg	Katharinen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Baderberg 2; 037206/3306
Fr	28.12.12	Mittweida	Hirsch-Apotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 51; 03727/9 45 10
Sa	29.12.12	Frankenberg	Löwen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Markt 16; 037206/2222
So	30.12.12	Frankenberg	Löwen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Markt 16; 037206/2222 zusätzlich Apotheke am Bahnhof; 09661 Hainichen; Bahnhofsplatz 4; 037207/6 88 10 und Rosenapotheke; 09648 Mittweida; Hainichener Str. 12; 03727/96 99 600
Mo	31.12.12	Hainichen	Rosen-Apotheke; 09661 Hainichen; Ziegelstr. 25; 037207/5 05 00
Di	01.01.13	Mittweida	Ratsapotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 4; 03727/61 20 35 zusätzlich Leo-Apotheke; 09669 Frankenberg; Max-Kästner-Str. 32; 037206/88 71 83 und Rosen-Apotheke; 09661 Hainichen; Ziegelstr. 25; 037207/5 05 00
Mi	02.01.13	Mittweida	Merkur-Apotheke; 09648 Mittweida; Lauenhainer Str. 57; 03727/9 29 58
Do	03.01.13	Hainichen	Luther-Apotheke; 09661 Hainichen; Lutherplatz 4; 037207/652 444
Fr	04.01.13	Mittweida	Rosenapotheke; 09648 Mittweida; Hainichener Str. 12; 03727/96 99 600
Sa	05.01.13	Frankenberg	Katharinen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Baderberg 2; 037206/3306
So	06.01.13	Mittweida	Sonnen-Apotheke; 09648 Mittweida; Schumannstr. 5; 03727/64 98 67 zusätzlich Sonnen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Gutenbergstr. 70; 037206/47 0 51 und Luther-Apotheke; 09661 Hainichen; Lutherplatz 4; 037207/652 444
Mo	07.01.13	Hainichen	Apotheke am Bahnhof; 09661 Hainichen;

Anzeige(n)

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
03722/50 50 90
info@riedel-verlag.de
RIEDEL Verlag & Druck KG

Bestattungsunternehmen
Kurt Conrad
Chemnitzer Straße 41, 09648 Mittweida
Hauptstraße 33, 09661 Rossau
Tel.: 03727/601156 • Mobil 0172/9585879
http://www.Bestattungen-Conrad.de
Ständige Bereitschaft Tag und Nacht

Vedha Bestattungen
Ottendorfer Straße 3
09244 Lichtenau - Auerswalde
24h 037208 / 87 827
Festpreisangebot:
Alle Preise & Infos:
www.vedha-bestattungen.de
Feuerbestattung 950,00 €
Preis inkl. Sarg, Überführung, Formalitäten zzgl. öffentl. Gebühren

BESTATTUNGEN
JOACHIM RÖMER
OT Stein • Bergstraße 53
09306 Königshain-Wiederau
Tel. 03 73 83 / 66 31
Anruf genügt!
Überführungen kostengünstig und pietätvoll
Erledigung aller Formalitäten • Hauseinbettungen
Urnenbeisetzung 1390,– Euro brutto einschließlich Einäscherungskosten Krematorium Döbeln und Trauerfeier ohne Friedhofskosten und Blumenschmuck.

Würdevolle kirchliche und weltliche Bestattungen
BESTATTUNGSHAUS
Lehnerer
Inh. Heike Schuster geb. Lehnerer
Weberstraße 12, Mittweida
TAG UND NACHT
0 37 27 / 6 22 20
im Hof hinter dem Haus
Chemnitzer Str. 21, Frankenberg
TAG UND NACHT
0 37 206 / 54 54
www.bestattung-lehnerer.de
Einfühlsam, kompetent & individuell

Bereitschaftsdienste

			Bahnhofsplatz 4; 037207/6 88 10
Di	08.01.13	Mittweida	Stadt- u. Löwen-Apotheke; 09648 Mittweida; Markt 24; 03727/2374
Mi	09.01.13	Frankenberg	Katharinen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Baderberg 2; 037206/3306
Do	10.01.13	Mittweida	Hirsch-Apotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 51; 03727/9 45 10
Fr	11.01.13	Frankenberg	Löwen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Markt 16; 037206/2222
Sa	12.01.13	Frankenberg	Löwen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Markt 16; 037206/2222
So	13.01.13	Hainichen	Rosen-Apotheke; 09661 Hainichen; Ziegelstr. 25; 037207/5 05 00 zusätzlich Leo-Apotheke; 09669 Frankenberg; Max-Kästner-Str. 32; 037206/88 71 83 und Ratsapotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 4; 03727/61 20 35
Mo	14.01.13	Mittweida	Ratsapotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 4; 03727/61 20 35
Di	15.01.13	Mittweida	Merkur-Apotheke; 09648 Mittweida; Lauenhainer Str. 57; 03727/9 29 58
Mi	16.01.13	Hainichen	Luther-Apotheke; 09661 Hainichen; Lutherplatz 4; 037207/652 444
Do	17.01.13	Mittweida	Rosenapotheke; 09648 Mittweida; Hainichener Str. 12; 03727/96 99 600
Fr	18.01.13	Frankenberg	Katharinen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Baderberg 2; 037206/3306
Sa	19.01.13	Mittweida	Sonnen-Apotheke; 09648 Mittweida; Schumannstr. 5; 03727/64 98 67
So	20.01.13	Hainichen	Apotheke am Bahnhof; 09661 Hainichen; Bahnhofsplatz 4; 037207/6 88 10 zusätzlich Sonnen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Gutenbergstr. 70; 037206/47 0 51 und Sonnen-Apotheke; 09648 Mittweida; Schumannstr. 5; 03727/64 98 67
Mo	21.01.13	Mittweida	Stadt- u. Löwen-Apotheke; 09648 Mittweida; Markt 24; 03727/2374
Di	22.01.13	Frankenberg	Katharinen-Apotheke; 09669 Frankenberg; Baderberg 2; 037206/3306
Mi	23.01.13	Mittweida	Hirsch-Apotheke; 09648 Mittweida; Rochlitzer Str. 51; 03727/9 45 10

Notdienst für Hainichen, Frankenberg und Mittweida Mo bis Fr. von 18.00 bis 08.00 Uhr des folgenden Tages und Samstag von 12.00 bis 08.00 Uhr des folgenden Sonntags sowie Sonntag von 08.00 bis 08.00 Uhr des folgenden Montags.

Sonn- und Feiertagsdienst in Mittweida von 10.00 bis 12.00 Uhr, in Frankenberg von 10.00 bis 12.00 Uhr und in Hainichen von 10.30 bis 11.30 Uhr. Adressen und Telefonnummern Hauptdienst

Eberhard Kunze – ANTEA Bestattungen GmbH
An den Kosten einer Bestattung haben viele Menschen schwer zu tragen. Doch einen persönlichen Abschied gibt es für jeden Geldbeutel.
Informieren Sie sich jetzt – unter www.antea-bestattung.de
Bestattungsinstitut R. Richter
Weberstr. 29, Ecke Chemnitzer Str., Mittweida
Telefon: (0 37 27) 94 05 12
(Tag und Nacht dienstbereit)
Herr Eberhard Kunze steht Ihnen als Redner für weltliche Trauerfeiern zur Verfügung.
ANTEA BESTATTUNGEN Chemnitz GmbH
Ein offenes Ohr - eine helfende Hand - ein Zeichen des Vertrauens.

Anzeige(n)

Haben Sie für die Weihnachtsfeiertage wirklich schon an alles gedacht?

Zum Weihnachtsfest
besinnliche Stunden
Zum Jahresende
Dank für Vertrauen und Treue
Zum Neuen Jahr
Gesundheit, Glück und Erfolg

Rau Michael Rau
OT Irbersdorf
Hauptstraße 20, 09669 Frankenberg
Tel. 03 72 06 / 20 29
www.rau-heizoel.de
E-Mail: rau-irbersdorf@t-online.de

Frohe Weihnachten

Am Ende des Jahres danken wir für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und für das kommende Jahr viel Glück und Erfolg.

PHYSIOTHERAPIE PRO BALANCE

Team Lunzenau
Karl-Marx-Straße 19
09328 Lunzenau
Telefon: 03 73 83 · 62 54

Team Mittweida
Tzschirnerplatz 11
09648 Mittweida
Telefon: 0 37 27 · 61 26 21

Am Ende des Jahres danken wir für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und für das kommende Jahr viel Glück und Erfolg.

- Verkauf von Haushaltsgroßgeräten sowie Haushaltskleingeräten
- Passendes Zubehör sowie Ersatzteilverkauf
- Ihr freundlicher Kundendienst für bekannte Markennamen wie AEG, Bosch, Electrolux, Liebherr, Miele, Siemens und andere sowie auch Versandhandelgeräte wie Otto, Quelle oder ähnliche.
- Werkskundendienst für Candy und Hoover.

Hausgeräterepatur · Elektroinstallation

ELEKTROHAUS BIBER

Rochlitzer Straße 30
09648 Mittweida
Telefon: 0 37 27 · 93 04 95
Elektrohaus.Biber@t-online.de

Anzeige(n)

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Und wenn Sie mögen – besuchen Sie uns doch zwischen den Jahren und erleben Sie den neuen Golf* bei einer Probefahrt.

* Kraftstoffverbrauch des neuen Golf in l/100 km: kombiniert 5,2 - 3,8, CO_2-Emissionen in g/km: kombiniert 122 - 99.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Baude & Werner Mittweida GmbH
Chemnitzer Straße 32 a-b, 09648 Mittweida, Tel. 03727/62100,
www.ah-bw.de

Autohaus Baude & Werner GmbH
Mittweidaer Straße 56A, 09249 Taura, Tel. 03724/18590,
www.autohaus-baude-werner.de

Wann kommt die Zeitung in den Briefkasten?

Jede Nacht sind **Menschen** unterwegs. Sie sorgen dafür, dass Sie Ihre Zeitung morgens im Briefkasten haben. In der **Dunkelheit** sind Austrägerinnen und Austräger nur **schwer zu sehen**. Bitte achten Sie darauf, wenn Sie nachts mit dem **Auto** unterwegs sind.

Vielen Dank!

BG ETEM
Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

www.bgetem.de

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

Frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2013.

Juwelier **Kürth**

Ihr Fachgeschäft für Uhren und Schmuck

Uhrmachermeister Ralf Kürth

Altgoldaufkauf zum fairen Preis

09648 Mittweida · Markt 17 · Tel. 03727/92473

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN

Mirko **MARTIN**

Die Fliesenleger

Mein Bad. - Meine Fliesen.

Am Gewerbegebiet 3, 09661 Schlegel
Telefon: 03 72 07/5 36 80, Fax: 5 36 91

www.martin-diefliesenleger.de

Läuft alles glatt...?

Jede Nacht sind **Menschen** unterwegs, damit Sie Ihre Zeitung bekommen. Gefährlich wird es bei **Glatteis**. Leider sind manche Grundstücke richtige Rutschbahnen. **Stürze** mit schweren Verletzungen können die Folge sein.
Bitte sorgen Sie für **eisfreie Wege** auf Ihrem Grundstück. Noch einfacher: Hängen Sie den Brief-kasten außen an den Zaun.

Vielen Dank!

BG ETEM
Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse
www.bgetem.de

RIEDEL
Verlag & Druck KG
Anzeigentelefon:
03722/50 50 90

Anzeige(n)

14 Tage **Kurreise Marienbad** inkl. HP

CUP VITAL Servicecenter im Kurviertel • inklusive: Gymnastik, Wandern, Nordic Walking • Einkaufsrabatte • 24 Std. Notbereitschaft • freie Fahrt in Marienbader Stadtbussen • tägl. freier Eintritt städt. Schwimmbad • Stadtplan etc. **Ganzjährig auch als Selbstanreise buchbar! www.cup.de**

LEISTUNGEN u.a. • Hin-/Rückreise im bequemen Fernreisebus • **13 x ÜN im DZ inkl. HP** • ärztliches Empfangsgespräch • 20 Kuranwendungen • 1 x Eintritt für kulturelle Veranstaltung • Kurtaxe. Zusätzlich inkl. bei vielen Hotels: Mittagssnack, Kaffee & Kuchen, weitere Kuranwendungen etc. **30 Hotels im Kurviertel zur Auswahl!**

3 * Hotel Paris	p.P. ab	574,-
4 * Hotel Monty	p.P. ab	694,-
4 * Hotel Cristal Palace	p.P. ab	684,-
3 * Hotel p.P. ab + EZ-Zuschlag		**488,-**

24.02.-09.03.13 02.06.-15.06.13 03.11.-16.11.13

Reisedienst **BRÜCKNER** Querweg 3, 09244 Lichtenau, Telefon 03 72 08 / 24 75

www.cup.de • CUP ist Reiseveranstalter seit 1979 und TÜV-zertifiziert

DRK Kreisverband Döbeln-Hainichen e.V.
Feldstr. 06
09661 Hainichen
037207 689-0
info@dl-hc.drk.de

Hilfe und Pflege - aus einer Hand

Deutsches Rotes Kreuz
Aus Liebe zum Menschen.

Wir wünschen allen unseren Kunden, Partnern, Unterstützern und Fördermitgliedern, sowie haupt- und ehrenamtlichen Mitstreitern ein Frohes Weihnachtsfest, ruhige und erholsame Feiertage. Für das Jahr 2013 freuen wir uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Unsere Pflegedienste

Döbeln	Vyskover Str. 4
Frankenberg	Dr. Bruno Kochmann Str. 1
Hainichen	Ziegelstr. 25b
Mittweida	Lauenhainer Str. 55
Roßwein	Dresdnerstr. 30
Waldheim	Bahnhofstr. 11

Pflegeheime

Hainichen	Ziegelstr. 25b
Kriebetal	Lauenhainer Str. 55
Mittweida	Dresdnerstr. 30

Tagespflege

Hainichen	Ziegelstr. 25b

Ambulante Pflege - Tagespflege - Betreutes Wohnen - Stationäre Pflege - Fahrdienst

drk-mittelsachsen.de

... liefert Qualität und Frische, die man schmeckt!

Scharfi's

SCHLACHT- UND PARTYSERVICE

Sebastian Scharf
Fleischermeister
Mobil 0170 2719188

Tanneberger Hauptstraße 6
09648 Mittweida / OT Tanneberg
Tel. 03727 930428
Fax 03727 999032

Am 20.12. und 21.12.2012
Von 9 bis 18 Uhr offen
Am 22.12. und 24.12.2012
Von 9 bis 12 Uhr offen
Im Angebot:
Kalbfleisch
Lammfleisch
Weißwurst
„Schlesische Art“

Ab 25 € Einkaufswert erhalten Sie eine Weihnachtswurst geschenkt!

Spart Heizöl, reduziert Betriebskosten
FIAMMA
Das Power Heizöl.

Informieren Sie sich! Rufen Sie uns an!
Tel.: 03 73 81 / 51 40 Fax: 03 73 81 / 54 10

Kurt Fritzsche Nachf.
Brennstoffe und Containerdienst
Markersdorfer Weg 2a • 09322 Penig
gegr. 1902
www.fritzsche-heizoel.com • fritzsche.brennstoffe@t-online.de

Agip
Vertragshändler

Anzeige(n)

Ich wünsche Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein erfolgreiches neues Jahr.

SCHEFFLER

Sollte auf Ihrem Wunschzettel für 2013 ein komfortables Wohlfühlbad stehen, dann sind wir für Sie gern Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Fa. Ulf Scheffler | Gewerbegebiet 4 | 09306 Wiederau | Tel: 03 72 02 · 28 10

Besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht ...

Andreas Sporbert Pumpen

Landmaschinenmechanikermeister
Groß- und Einzelhandel mit Pumpen und Abwassertechnik

Dorfstraße 4 | 09648 Altmittweida | Telefon: 0 37 27 · 9 29 02
sporbert--pumpen@t-online.de | www.sportbert-pumpen.de

VERMESSUNGSBÜRO PETSCHINKA

SACHSEN

Vermessung - Beratung - Gutachten

- *Vermessungsleistungen aller Art (auch GPS)*
- *Vermessungstechnische Baubetreuung*
- *Lagepläne zum Bauantrag - § 9 DVOSächsBO*
- *Bearbeitung von digitalen Geodaten*
- *Gebäudeaufmaß / Wohnflächenermittlung*

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur
Dipl.-Ing. (FH) Uwe Petschinka
Bahnhofstraße 41 - 04720 Döbeln
www.vermessung-petschinka.de

Telefon: 03431 - 617 938
Fax: 03431 - 617 939
E-Mail: vb-petschinka@gmx.de

Tischlerei Gebr. Ackermann

Tischlerei • Glaserei
09326 Altgeringswalde
Untere Dorfstraße 66
Tel. (037382) 8 15 89
Fax: (037382) 8 14 79

weru
Fenster und Türen *fürs Leben*
• Holzfenster & Türen
• Reflexa-Sonnenschutz
• Innentüren

Internet: http://www.gebr-ackermann.de • E-Mail: info@gebr-ackermann.de

Der Fachbetrieb

MARTIN & GEIßEL

Am Gewerbegebiet 03, 09661 Schlegel
Tel.-Fax: 037207/99820-99822
Home: martinundgeissel.de

An der B169 im
Demmelhuber Holzfachmarkt 1. Etage

Besuchen Sie ...
unsere Ausstellung !!!

WERTGUTSCHEIN auf alle Fenster, Türen und Wintergärten

10% Rabatt (unter Vorlage dieses Coupon)

Wintergärten in Holz oder ALU

Insektengitter in ALU

KÜCHE & Co
Die Küchen-Fachleute
www.kueche-co.de

Küchen zum Leben!

Alle Elemente ob Fenster oder Türen wahlweise in Kunststoff - Holz - ALU

Sie finden uns im Otto-Katalog S. 1018 !!!

Anzeige(n)

C
M
Y
K

Anzeige(n)

C
M
Y
K